ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 2.3.2021 г.
COM(2021) 96 final

2021/0046 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/816 за създаване на централизирана система за установяване на държавите членки, разполагащи с информация за присъди срещу граждани на трети държави и лица без гражданство (ECRIS-TCN), с цел допълване на Европейската информационна система за съдимост и на Регламент (ЕС) 2019/818 за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1862 и (ЕС) 2019/816, с цел въвеждане на скрининг на граждани на трети държави на външните граници

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

На 23 септември 2020 г. Комисията прие съобщение относно нов пакт за миграцията и убежището, което има за цел, наред с другото, да създаде обща рамка за управление на убежището и миграцията на равнище на ЕС и да насърчи взаимното доверие между държавите членки. Едно от законодателните предложения, придружаващо това съобщение, е Предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за въвеждане на скрининг на граждани на трети държави на външните граници и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240 и (ЕС) 2019/817 („предложен регламент за скрининга“[1]).

Предложеният регламент за скрининга се отнася до предизвикателствата, свързани с управлението на смесените потоци от мигранти, като въвежда скрининг преди влизане по външните граници като важна стъпка към отстраняване на несъответствията между контрола по външните граници и процедурите за предоставяне на убежище и за връщане. Целта на скрининга преди влизане е да се гарантира, че се установяват бързо самоличността на гражданите на трети държави, които преминават външната граница без разрешение, и всички рискове, свързани със здравето и сигурността, както и че гражданите на трети държави бързо се насочват към приложимата процедура (убежище или процедури, съобразени с Директива 2008/115/ЕО (Директива за връщането)[2]. С предложения регламент за скрининга се създава и рамка на ЕС за скрининг на незаконните мигранти, задържани на територията на държавите членки, които са избегнали граничния контрол при влизане в Шенгенското пространство, с оглед на по-добра защита на Шенгенското пространство.

Проверките за сигурност, като част от скрининга, следва да бъдат поне на сходно равнище с проверките, извършвани по отношение на граждани на трети държави, които предварително кандидатстват за разрешение за влизане в Съюза за кратък престой, независимо дали са задължени да притежават виза, или не.

От гореизложеното следва, че автоматизираните проверки за целите на сигурността в контекста на скрининга следва да се извършват спрямо същите системи, както за кандидатите за виза или за разрешение за пътуване съгласно Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS)[3], Визовата информационна система (ВИС)[4], Системата за влизане/излизане (СВИ)[5] и Шенгенската информационна

---

1 COM(2020)612.

2 Директива 2008/115/ЕО на Европейския Парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 98—107).

3 Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).

4 Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60—81).

5 Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи

система (ШИС)[6]. Лицата, подложени на скрининга, следва също така да бъдат проверявани спрямо Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN)[7] по отношение на лица, осъдени във връзка с терористични престъпления и други видове тежки престъпления, данните на Европол, базата данни на Интерпол за откраднати и изгубени документи за пътуване (SLTD) и базите данни на Интерпол за документи за пътуване, свързани с бюлетини (TDAWN).

Тъй като достъпът до Системата за влизане/излизане (СВИ), Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), Визовата информационна система (ВИС) и Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN) е необходим за органите, определени да извършват скрининга, регламентите за създаване на тези бази данни трябва да бъдат изменени, за да се предвиди това допълнително право на достъп. Предложеният регламент за скрининга изменя регламентите за създаване на ВИС, СВИ и ETIAS. Всички тези регламенти представляват развитие на достиженията на правото от Шенген по отношение на границите, както и предложеният регламент за скрининга като цяло.

Предвид факта, че Регламент (ЕС) 2019/816, с който се създава ECRIS-TCN, не представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, изменението му не би могло да бъде част от предложения регламент за скрининга. Поради това е необходимо самостоятелно изменение на Регламент (ЕС) 2019/816, за да се предвидят права на достъп с оглед на предложения регламент за скрининга.

Освен това с предложения регламент за скрининга се въвежда задължение за проверка на биометричните данни на съответните граждани на трети държави спрямо общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС), създадено с регламенти (ЕС) 2019/817[8] и (ЕС) 2019/818[9]. Целта на справката в ОХДС в контекста на скрининга е да се даде възможност за едновременната проверка на данните за самоличност, налични в СВИ, ВИС, ETIAS, Евродак и ECRIS-TCN, по бърз и надежден начин, като същевременно се гарантира максимална защита на данните и се избягва ненужното обработване или дублирането на данни.

Въпреки че предложеният регламент за скрининга предвижда промени в Регламент (ЕС) 2019/817, който се прилага за СВИ, ВИС и ETIAS, поради променлива геометрия

външните граници на държавите членки, за определяне на условията за достъп до СВИ за целите на правоприлагането (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20).

6 Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II), (ОВ L 381, 28.12.2006, стр. 4—23).

7 Регламент (ЕС) 2019/816 на Европейския парламент и на Съвета от 17 април 2019 г. за създаване на централизирана система за установяване на държавите членки, разполагащи с информация за присъди срещу граждани на трети държави и лица без гражданство (ECRIS-TCN), с цел допълване на Европейската информационна система за съдимост и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1726 (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 1—26).

8 Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27).

9 Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 85).

изменението на Регламент (ЕС) 2019/818, който се прилага за ECRIS-TCN и Евродак, не беше част от предложения регламент за скрининга.

От това следва, че за да се осигури достъп на определените органи до всички данни, съхранявани в общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС) в контекста на скрининга, е необходимо също така да се измени Регламент (ЕС) 2019/818.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политиката**

Предложението допринася за постигането на целта за предоставяне на гражданите на Съюза на пространство на свобода, сигурност и правосъдие без вътрешни граници, когато се предприемат подходящи мерки за предотвратяване и борба с престъпността, включително организираната престъпност и тероризма.

Предложението е в съответствие с целите на ECRIS-TCN, както е предвидено в член 7 от Регламент (ЕС) 2019/816, и по-специално параграф 1 от посочения член, който предвижда, че органите могат да използват ECRIS-TCN в контекста на „издаване на виза, придобиване на гражданство и свързани с миграцията процедури, включително процедури по предоставяне на убежище“.

То не засяга механизма за обмен между държавите членки на информация от регистрите за съдимост за граждани на Съюза чрез Европейската информационна система за съдимост (ECRIS), създадена с Рамково решение 2009/315/ПВР[10] и Решение 2009/316/ПВР[11].

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложението дава възможност за цялостна проверка на съответните бази данни по време на скрининга по външните граници и на територията в съответствие с предложения регламент за скрининга. По този начин то допринася за защитата на външните граници и предотвратяването на неразрешените движения в рамките на Шенгенското пространство. То е в съответствие и с целите на Регламент (ЕС) 2019/816 да се подобри Европейската информационна система за съдимост по отношение на гражданите на трети държави и да се допринесе за развитието на оперативната съвместимост между всички централизирани информационни системи на ЕС в областта на сигурността, управлението на границите и миграцията.

Предложението е също в съответствие с измененията, които следва да бъдат направени с предложения регламент за скрининга в рамката за оперативна съвместимост, установена с регламенти (ЕС) 2019/817[12] и (ЕС) 2019/818[13], като гарантира същите права на достъп до Европейската информационна система за съдимост за граждани на

[10] Рамково решение 2009/315/ПВР на Съвета от 26 февруари 2009 г. относно организацията и съдържанието на обмена на информация, получена от регистрите за съдимост, между държавите членки (ОВ L 93, 7.4.2009 г., стр. 23—32).

[11] Решение 2009/316/ПВР на Съвета от 6 април 2009 г. за създаване на Европейска информационна система за съдимост (ECRIS) в изпълнение на член 11 от Рамково решение 2009/315/ПВР (ОВ L 93, 7.4.2009 г., стр. 33—48).

[12] Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27).

[13] Регламент (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 85).

трети държави по време на скрининга както до другите съответни бази данни, като Системата за влизане/излизане (СВИ), Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и Визовата информационна система (ВИС).

В предложението се взема също така предвид рамката за оперативна съвместимост, установена с регламенти (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/818.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Предложението се основава на член 82, параграф 1, втора алинея, буква г) от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), който се отнася до улесняването на сътрудничеството между съдебните или равностойни на тях органи на държавите членки във връзка с наказателните производства и изпълнението на решенията. Това е разпоредбата на Договора, която послужи като правно основание за регламентите, които се предлага да бъдат изменени.

• Субсидиарност (при неизключителна компетентност)

Действията, отнасящи се до пространството на свобода, сигурност и правосъдие, попадат в област на споделена компетентност между ЕС и държавите членки в съответствие с член 4, параграф 2 от ДФЕС. Следователно принципът на субсидиарност е приложим по силата на член 5, параграф 3 от Договора за Европейския съюз: Съюзът действа само в случай и доколкото целите на предвиденото действие не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, както на централно, така и на регионално и местно равнище, а поради обхвата или последиците от предвиденото действие могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза.

Целите на настоящото предложение не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, действащи самостоятелно, а могат да бъдат постигнати по-добре на равнището на Съюза. Това се дължи на факта, че те се отнасят до достъпа до информация, съдържаща се в база данни на ЕС, и до улесняването на сътрудничеството между съдебните или равностойни на тях органи на държавите членки във връзка с наказателните производства и изпълнението на решенията.

• Пропорционалност

Предложението е пропорционално на набелязаните цели.

Целта на предложението е правата на достъп до Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN) с други бази данни, автоматично проверявани за целите на сигурността по време на скрининга на външните граници и в рамките на територията, да се приведат в съответствие с правата на достъп, които вече са предоставени в контекста на скрининга на кандидатите за виза или на скрининга на кандидатите за разрешение за пътуване съгласно Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им.

В съответствие с предложения регламент за скрининга проверките за сигурност, включително справката в базата данни на Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN), ще бъдат ограничени до установяването на терористични престъпления и други видове тежки престъпления. Член 1 от предложението отразява изменението, направено в член 5, параграф 1, буква

в) от Регламент 2019/816 с предложение COM/2019/3 final[14] (последващо изменение на ETIAS), с което се въвежда специално обозначение за терористични престъпления и други тежки престъпления. Въз основа на това изменение достъпът до записите на данни на граждани на трети държави, осъдени за терористични и други тежки престъпления, ще може да бъде ограничен само до тези записи, които са от значение за проверките за сигурност съгласно предложения регламент за скрининга. Справката в базата данни ECRIS-TCN следва действително да се извършва по начин, който гарантира, че от тази база данни се извличат само данните, необходими за извършване на проверките за сигурност. Настоящото предложение отразява тези изисквания.

Необходимите изменения в Регламент (ЕС) 2019/818 са ограничени до предоставянето на определените органи на права на достъп до данните, съхранявани в общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС), в контекста на скрининга.

- **Избор на инструмент**

В настоящото предложение се определят условията за достъп до Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN), създадена с регламент на ЕС, с цел да се гарантира еднакво прилагане в целия Съюз и правна сигурност чрез избягване на различни тълкувания в държавите членки по отношение на използването на тази централна база данни.

Предложението също така допълва единните правила относно проверките за сигурност по време на скрининга, определени в предложения регламент за скрининга.

От това следва, че подходящият инструмент е регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Основаният на доказателства документ, изготвен във връзка със законодателните предложения, приети заедно с новия пакт за миграцията и убежището, продължава да бъде от значение за настоящото предложение, което допълва предложения регламент за скрининга.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Консултациите, проведени от Комисията във връзка с новия пакт за миграцията и убежището, остават валидни. По-специално Комисията неколкократно се консултира с Европейския парламент, държавите членки и заинтересованите страни, за да събере мненията им относно новия пакт за миграцията и убежището. Успоредно с това румънското, финландското и хърватското председателство проведоха както стратегически, така и технически обмен относно бъдещето на различни аспекти на миграционната политика, включително предложението за скрининг. Тези консултации

[14] Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на условията за достъп до другите информационни системи на ЕС и за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1862 и Регламент (ЕС) 2019/816.

показаха наличието на подкрепа за ново начало на европейската политика в областта на убежището и миграцията.

Преди привеждането в действие на новия пакт за миграцията и убежището Комисията проведе продължителни обсъждания с Европейския парламент. Държавите членки признаха, наред с другото, необходимостта от силна защита на границите и интереса от ясни и ефикасни процедури по външните граници, по-специално за предотвратяване на неразрешените движения, както и за допринасяне за сигурността на Шенгенското пространство. Някои държави членки обаче подчертаха, че не трябва да се създава ненужна административна тежест.

- **Основни права**

Предложението е в съответствие с приложимите разпоредби на Хартата на основните права на Европейския съюз, включително защитата на личните данни и принципа на забрана за връщане, защитата в случай на принудително отвеждане, експулсиране или екстрадиране и други съответни стандарти и гаранции, залегнали в правото на ЕС в областта на убежището, връщането и границите.

Що се отнася до защитата на личните данни (член 8 от Хартата), предложението засяга това право по начин, който е строго необходим и пропорционален на предоставянето на гражданите на ЕС на пространство на свобода, сигурност и правосъдие без вътрешни граници, когато се вземат подходящи мерки за предотвратяване и борба с престъпността, включително организираната престъпност и тероризма.

Първо, предложеното изменение дава възможност за търсене в базата данни на Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN) с цел извършване на проверки за сигурност по време на скрининга, което ще допълни съществуващите мерки за управление на границите. Скринингът включва справка с документи за самоличност, пътуване или други документи, а също и обработване на биометрични данни на лицата, подложени на проверката, както и справка в бази данни, включително ECRIS-TCN, в контекста на проверките за сигурност. Това включва обработване на лични данни. Тези проверки са необходими, за да се провери дали това лице би представлявало заплаха за сигурността на държавите членки съгласно предложения регламент за скрининга.

Второ, формулярът за отчет, който трябва да се попълни в края на скрининга, следва да съдържа информация, която е необходима, за да могат органите на държавите членки да насочат съответните лица към подходящата процедура. Следователно попълването и прочитането на формуляра за отчет от страна на органите представляват форми на обработване на лични данни, които са присъщи на насочването на граждани на трети държави, намиращи се на външната граница, без да изпълняват условията за влизане (или са задържани на територията), към подходящите процедури във връзка с предоставянето на убежище или връщането. Формулярът за отчет посочва резултатите от справката, извършена по време на скрининга за целите на сигурността. Резултатите от тази справка се изразяват в наличие/липса на съответствие. В случай на съответствие във формуляра за отчет следва да бъдат посочени базата данни, която е дала съответствието, и точните причини за това. Следва да се подчертае, че в случай на попадение в ECRIS-TCN формулярът за отчет ще включва резултата от справката само в случай на намерено попадение с данни, свързани с тероризъм и други форми на тежки престъпления.

Настоящото предложение не засяга отговорностите на държавите членки съгласно националното им законодателство, включително правилата за вписването на присъди срещу ненавършили пълнолетие лица и деца в националния регистър за съдимост. С него също така не се предотвратява прилагането на конституционното право на държавите членки или на обвързващите ги международни споразумения, и по-специално тези, свързани с Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи, по която всички държави членки са страна.

Когато докладва относно прилагането на Регламент (ЕС) 2019/816 в съответствие с член 36, параграф 9 от посочения регламент, Комисията ще трябва също така да вземе предвид въздействието от използването на Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN) върху основните права на гражданите на трети държави в контекста на скрининга.

Използването на тази база данни в контекста на скрининга следва да бъде предмет на механизма за наблюдение, определен в предложения регламент относно скрининга, за да се гарантира спазването на основните права на гражданите на трети държави, както и спазването на принципа на забрана за връщане във връзка с скрининга.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложеният регламент няма отражение върху бюджета на ЕС.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Подробно разяснение на отделните разпоредби на предложението**

С член 1 се изменя Регламент (ЕС) 2019/816, като се добавя нова разпоредба, която позволява на определените органи в контекста на скрининга да имат достъп и да търсят в базата данни ECRIS-TCN записи, свързани с лица, които са били осъдени за терористично или друго тежко престъпление, и се определят условията и гаранциите в това отношение.

С член 2 се изменя Регламент (ЕС) 2019/818, като се добавя нова разпоредба, която позволява на определените органи в контекста на скрининга да имат достъп до данните, съхранявани в общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС).

Член 3 съдържа заключителни разпоредби.

2021/0046 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2019/816 за създаване на централизирана система за установяване на държавите членки, разполагащи с информация за присъди срещу граждани на трети държави и лица без гражданство (ECRIS-TCN), с цел допълване на Европейската информационна система за съдимост и на Регламент (ЕС) 2019/818 за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на полицейското и съдебното сътрудничество, убежището и миграцията и за изменение на регламенти (ЕС) 2018/1726, (ЕС) 2018/1862 и (ЕС) 2019/816, с цел въвеждане на скрининг на граждани на трети държави на външните граници

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 16, параграф 2, член 74, член 78, параграф 2, буква д), член 79, параграф 2, буква в), член 82, параграф 1, втора алинея, буква г), член 85, параграф 1, член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

(1) В Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*][15] се предвиждат проверки на самоличността, сигурността и здравето на граждани на трети държави, които се намират на външната граница, без да изпълняват условията за влизане, или които са задържани на територията и няма данни, че са били подложени на контрол на външните граници. Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*][16] се отнася до предизвикателствата, свързани с управлението на смесените потоци от мигранти, като се създават единни правила, които позволяват бързо установяване на самоличността на гражданите на трети държави и насочване към приложимите процедури.

(2) В Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*][17] се предвижда, че проверките за целите на сигурността в рамките на скрининга следва да се извършват по същите системи, както за кандидатите за визи или за разрешения за пътуване съгласно Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им. По-специално в Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно*

[15] Регламент (ЕС) …/… на Европейския парламент и на Съвета за въвеждане на скрининг на граждани на трети държави на външните граници и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240 и (ЕС) 2019/817 (ОВ [...]).

[16] Цитиран по-горе в бележка под линия 15.

[17] Цитиран по-горе в бележка под линия 15.

скрининга][18] се предвижда, че личните данни на лицата, подложени на скрининга, следва да се проверяват спрямо данните на Европол, базата данни на Интерпол относно откраднати и изчезнали документи за пътуване (SLTD) и базата данни на Интерпол за документи за пътуване, свързани с бюлетини (TDAWN), както и Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN) по отношение на лица, осъдени във връзка с терористични престъпления и други видове тежки престъпления.

(3) Достъпът до ECRIS-TCN е необходим на органите, определени да извършват скрининга, предвиден в Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*][19], за да установят дали дадено лице би могло да представлява заплаха за вътрешната сигурност или за обществения ред.

(4) С Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*][20], който представлява развитие на достиженията на правото от Шенген относно границите, се изменят регламенти (ЕО) № 767/2008[21], (ЕС) 2017/2226[22], (ЕС) 2018/1240[23] и (ЕС) 2019/817[24], които също представляват развитие на достиженията на правото от Шенген относно границите, с цел да се предоставят права на достъп за целите на скрининга до данните, съдържащи се съответно във Визовата информационна система (ВИС), Системата за влизане/излизане (СВИ) и Европейската система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS). Успоредното изменение на Регламент (ЕС) 2019/816 с цел предоставяне на права на достъп за целите на скрининга до ECRIS-TCN не може обаче да бъде част от същия регламент по причини, свързани с променлива геометрия — регламентът за създаване на ECRIS-TCN не представлява развитие на достиженията на правото от Шенген. Поради това Регламент 2019/816 следва да бъде изменен с отделен правен инструмент.

(5) Тъй като целта на настоящия регламент, а именно да се даде възможност за достъп до ECRIS-TCN за целите на проверките за сигурност, установени с Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*][25], който на свой ред е насочен към засилване на контрола върху лицата, които предстои да влязат в Шенгенското пространство, и тяхното насочване към подходящите процедури,

---

18 Цитиран по-горе в бележка под линия 15.

19 Цитиран по-горе в бележка под линия 15.

20 Цитиран по-горе в бележка под линия 15.

21 Регламент (ЕО) № 767/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. относно Визовата информационна система (ВИС) и обмена на данни между държави членки относно визите за краткосрочно пребиваване (Регламент за ВИС) (ОВ L 218, 13.8.2008 г., стр. 60—81).

22 Регламент (ЕС) 2017/2226 на Европейския парламент и на Съвета от 30 ноември 2017 г. за създаване на Система за влизане/излизане (СВИ) с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети страни, преминаващи външните граници на държавите членки, за определяне на условията за достъп до СВИ за целите на правоприлагането (ОВ L 327, 9.12.2017 г., стр. 20).

23 Регламент (ЕС) 2018/1240 на Европейския парламент и на Съвета от 12 септември 2018 г. за създаване на Европейска система за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS) и за изменение на регламенти (ЕС) № 1077/2011, (ЕС) № 515/2014, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2016/1624 и (ЕС) 2017/2226 (ОВ L 236, 19.9.2018 г., стр. 1).

24 Регламент (ЕС) 2019/817 на Европейския парламент и на Съвета от 20 май 2019 г. за създаване на рамка за оперативна съвместимост между информационните системи на ЕС в областта на границите и визите и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2016/399, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240, (ЕС) 2018/1726 и (ЕС) 2018/1861 на Европейския парламент и на Съвета и на Решения 2004/512/ЕО и 2008/633/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 22.5.2019 г., стр. 27).

25 Цитиран по-горе в бележка под линия 15.

не може да бъде постигната в достатъчна степен от държавите членки, а може да бъде постигната само на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигане на тази цел.

(6) В Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*][26] се предвиждат специални правила относно установяването на самоличността на граждани на трети държави чрез справка в общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС), създадено с регламенти (ЕС) 2019/817 и (ЕС) 2019/818 на Европейския парламент и на Съвета, за да се улесни и подпомогне правилното установяване на самоличността на лицата, регистрирани в СВИ, ВИС, ETIAS, Евродак и ECRIS-TCN, включително на неизвестни лица, които не могат да удостоверят самоличността си.

(7) Тъй като достъпът до данните, съхранявани в общото хранилище на данни за самоличност (ОХДС), за целите на установяването на самоличността е необходим на органите, определени да извършват скрининга, с Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*][27] се изменя Регламент (ЕС) 2019/817. По причини, свързани с променлива геометрия, Регламент (ЕС) 2019/818 не можеше да бъде изменен в същия регламент, поради което Регламент (ЕС) 2019/818 следва да бъде изменен с отделен правен инструмент.

(8) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договорите, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане.

(9) В съответствие с членове 1 и 2 и член 4а, параграф 1 от Протокол № 21 относно позицията на Ирландия по отношение на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, приложен към Договорите, и без да се засяга член 4 от посочения протокол, Ирландия не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС) 2019/816

Регламент (ЕС) 2019/816 се изменя, както следва:

1. В член 1 се добавя следната буква д):

„д) условията, при които ECRIS-TCN се използва от компетентните органи за извършване на проверка за сигурност в съответствие с Регламент (ЕС).../...[28] [*Регламент относно скрининга*]*.“

[26] Цитиран по-горе в бележка под линия 15.

[27] Цитиран по-горе в бележка под линия 15.

[28] ОВ …

* Регламент (ЕС) …/… за въвеждане на скрининг на граждани на трети държави по външните граници и за изменение на регламенти (ЕО) № 767/2008, (ЕС) 2017/2226, (ЕС) 2018/1240 и (ЕС) 2019/817, (ОВ …).

2. Член 2 се заменя със следното:

„Член 2
Приложно поле

Настоящият регламент се прилага за обработването на информация за самоличността на граждани на трети държави, срещу които са били постановени присъди в държавите членки, с цел установяване на държавите членки, в които са били постановени тези присъди [, както и за целите на управлението на границите][29]. С изключение на член 5, параграф 1, буква б), подточка ii) разпоредбите на настоящия регламент, които се прилагат за граждани на трети държави, се прилагат и за граждани на Съюза, които притежават гражданство и на трета държава и срещу които са били постановени присъди в държавите членки.

Настоящият регламент също:

а) улеснява и спомага за правилното установяване на самоличността на лицата в съответствие с настоящия регламент и с Регламент (ЕС) 2019/818;

б) подкрепя целите на Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*] по отношение на извършването на проверките за сигурност.

3. В член 3 параграф 6 се заменя със следното:

„6. „компетентни органи“ означава централните органи и Евроюст, Европол, Европейската прокуратура [, централното звено на ETIAS, създадено в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана][30] и органите, посочени в член 6, параграф 7, алинея 1 от Регламент (ЕС).../ ... [*Регламент относно скрининга*], които са компетентни за достъп или търсене в ECRIS-TCN в съответствие с настоящия регламент;“.

4. Член 5 се изменя, както следва:

а) в параграф 1 се добавя следната буква:

„в) обозначение, указващо за целите на [Регламент (ЕС) 2018/1240 и членове 11 и 12 от Регламент (ЕС).../ ... [*Регламент относно скрининга*], че съответният гражданин на трета държава е бил осъден за терористично престъпление или за друго престъпление, включено в приложението към Регламент (ЕС) 2018/1240, ако те се наказват по националното право с присъда

[29] COM/2019/3 final.
[30] Цитиран по-горе в бележка под линия 29.

лишаване от свобода или с мярка, изискваща задържане, за максимален срок от поне три години, и в тези случаи — кода на осъждащата държава членка или държави членки.“;

б) след параграф 6 се добавя следният параграф 7:

„7. Когато след проверките за сигурност, посочени в членове 11 и 12 от Регламент (ЕС) …/… [*Регламент относно скрининга*], са установени съответствия, обозначенията и код(овете) на осъждащата(ите) държава(и) членка(и), посочени в параграф 1, буква в) от настоящия член, са съответно достъпни и позволяват търсене единствено от страна на компетентните органи, посочени в член 6, параграф 7 от Регламент (ЕС).../ ... [*Регламент относно скрининга*], за целите на посочения регламент.“.

5. В член 7 параграф 7 се заменя със следното:

„7. В случай на съответствие централната система автоматично предоставя на компетентния орган информация относно държавите членки, разполагащи с информация от регистрите за съдимост за гражданина на трета държава, заедно със съответните референтни номера по член 5, параграф 1 и всяка съответна информация за самоличността. Тази информация за самоличността се използва единствено за целите на проверката на самоличността на въпросния гражданин на трета държава. Резултатът от търсенето в централната система може да се използва само за целите на:

а) отправяне на искане съгласно член 6 от Рамково решение 2009/315/ПВР;

б) отправяне на искане, посочено в член 17, параграф 3 от настоящия регламент;

в) [управление на границите][31];

г) оценка дали подложен на скрининг гражданин на трета държава би представлявал заплаха за обществения ред или обществената сигурност в съответствие с Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*].

6. След член 7 се вмъква следният член 7а:

„Член 7а

Използване на ECRIS-TCN за целите на скрининга

„Компетентните органи, посочени в член 6, параграф 7 от Регламент (ЕС).../ ... [*Регламент относно скрининга*], имат право на достъп и търсене в базата данни на Европейската информационна система за съдимост за граждани на трети държави (ECRIS-TCN), като използват европейския портал за търсене, предвиден в член 6

[31] Цитиран по-горе в бележка под линия 29.

от Регламент (ЕС) 2019/818, с цел изпълнение на задачите, възложени им с член 11 от Регламент (ЕС) .../ ... [*Регламент относно скрининга*].

За целите на проверката за сигурност, посочена в член 11 от Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*], компетентните органи, посочени в първа алинея, имат достъп само до записите на данни в ОХДС, към които е добавено обозначение в съответствие с член 5, параграф 1, буква в) от настоящия регламент.

Справката в националните регистри за съдимост въз основа на обозначените данни от ECRIS-TCN се извършва в съответствие с националното право и като се използват националните канали. Съответните национални органи предоставят становище на компетентните органи, посочени в член 6, параграф 7 от Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*], в срок от два дни, когато скринингът се извършва на територията на държавите членки, или в срок от четири дни, когато скринингът се извършва на външните граници. Липсата на становище в рамките на тези срокове означава, че няма съображения за сигурност, които да бъдат взети предвид.“.

7. В член 24 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Данните, въведени в централната система и ОХДС, се обработват единствено за целите на:

а) установяването на държавите членки, разполагащи с информация от регистрите за съдимост за граждани на трети държави;

б) [управление на границите][32] или

в) скрининг съгласно член 11 от Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*].“.

Член 2

Изменения на Регламент (ЕС) 2019/818

Регламент (ЕС) 2019/818 се изменя, както следва:

1. В член 7 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Органите на държавите членки и агенциите на Съюза по параграф 1 използват ЕПТ за търсене на данни за лица или документи за пътуване на лица в централните системи на Евродак и ECRIS-TCN в съответствие с правата на достъп на тези органи, посочени в правните инструменти, уреждащи тези информационни системи на ЕС, и съгласно правните инструменти в националното право. Те използват ЕПТ и за търсене в ОХДС, в съответствие с

[32] Цитиран по-горе в бележка под линия 29.

предоставените им права на достъп съгласно настоящия регламент, за целите, посочени в членове 20, 20a, 21 и 22.“.

2. Член 17 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„Създава се общо хранилище на данни за самоличност (ОХДС), в което се създава лично досие за всяко лице, регистрирано в СВИ, ВИС, ETIAS, Евродак или ECRIS-TCN, съдържащо данните, посочени в член 18, като целта на ОХДС е да улеснява и спомага за правилното установяване на самоличността на лицата, регистрирани в СВИ, ВИС, ETIAS, Евродак и ECRIS-TCN, в съответствие с членове 20 и 20a от настоящия регламент, да подпомага функционирането на ДМС в съответствие с член 21 и да улеснява и рационализира достъпа на определените органи и Европол до СВИ, ВИС, ETIAS и Евродак, когато това е необходимо за целите на предотвратяването, разкриването или разследването на терористични престъпления или други тежки престъпления в съответствие с член 22.“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„Когато поради неизправност на ОХДС е технически невъзможно да се извърши търсене в ОХДС за целите на установяване на самоличността на лице съгласно член 20 или на проверка и установяване на самоличността на лице съгласно член 20a от настоящия регламент, за целите на откриването на множество самоличности съгласно член 21 или за целите на предотвратяването, разкриването и разследването на терористични престъпления или други тежки престъпления съгласно член 22, потребителите на ОХДС се уведомяват по автоматизиран начин от eu-LISA.“.

3. В член 18 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Органите, които имат достъп до ОХДС, правят това в съответствие с правата си на достъп съгласно правните инструменти, уреждащи информационните системи на ЕС, и съгласно националното право, и в съответствие със своите права на достъп съгласно настоящия регламент за целите, посочени в членове 20, 20a, 21 и 22.“.

4. След член 20 се вмъква следният член 20a:

„*Член 20a*

Достъп до общото хранилище на данни за самоличност с цел установяване на самоличността съгласно Регламент (ЕС).../... [*Регламент относно скрининга*]

1. Търсенията в ОХДС се извършват от определения компетентен орган, посочен в член 6, параграф 7 от Регламент (ЕС).../ ... [*Регламент относно скрининга*], единствено с цел проверка или установяване на самоличността на

лице съгласно член 10 от посочения регламент, при условие че процедурата е започната в присъствието на това лице.

2. Когато търсенето покаже, че в ОХДС се съхраняват данни за това лице, компетентният орган, посочен в параграф 1, получава достъп за извършване на справка в данните, посочени в член 18, параграф 1 от настоящия регламент.“

5. Член 24 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Без да се засяга член 29 от Регламент (ЕС) 2019/816, eu-LISA поддържа регистрационни файлове за всички операции по обработване на данни в ОХДС в съответствие с параграфи 2, 2a, 3 и 4 от настоящия член.“;

б) след параграф 2 се вмъква следният параграф 2a:

„2a. eu-LISA поддържа регистрационни файлове за всички операции по обработване на данни в ОХДС съгласно член 20a. Тези регистрационни файлове съдържат следните елементи:

а) държавата членка, която е започнала търсенето;

б) целта на достъпа на потребителя, извършващ търсене чрез ОХДС;

в) датата и часа на търсенето;

г) вида на данните, използвани за извършване на търсенето;

д) резултатите от търсенето.“;

в) в параграф 5 първата алинея се заменя със следното:

„5. Всяка държава членка поддържа регистрационни файлове за търсенията, които са извършени от нейните органи и от служителите на тези органи, надлежно упълномощени да използват ОХДС съгласно членове 20, 20a, 21 и 22. Всяка агенция на Съюза поддържа регистрационни файлове от търсенията, които нейните надлежно упълномощени служители извършват съгласно членове 21 и 22.“.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договорите.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател